

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

**Legge regionale 15 giugno 2001, n. 10.**

Accelerazione delle procedure per l'approvazione delle varianti al piano regolatore generale comunale urbanistico e paesaggistico (PRG) finalizzate alla rilocalizzazione degli edifici distrutti o gravemente danneggiati a causa degli eventi calamitosi del mese di ottobre 2000.

pag. 2515

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

**Ordinanza 6 giugno 2001, n. 346.**

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Buthier di acque reflue non depurate urbane provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbliche fognature sito in loc. Savin in Comune di GIGNOD, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 2521

**Decreto 6 giugno 2001, n. 348.**

Integrazione della composizione della Commissione esaminatrice del 20° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 2522

**Decreto 6 giugno 2001, n. 351.**

Proroga dei termini fissati con proprio decreto n. 371 in data 6 giugno 1996.

pag. 2523

**Decreto 7 giugno 2001, n. 354.**

Autorizzazione vendita sementi.

pag. 2524

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

**Loi régionale n° 10 du 15 juin 2001,**

portant accélération des procédures pour l'approbation des variantes du plan régulateur général communal prenant en compte les aspects urbanistiques et paysagers (PRG) en vue de la délocalisation des bâtiments détruits ou gravement endommagés par les événements calamiteux du mois d'octobre 2000.

page 2515

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

**Ordonnance n° 346 du 6 juin 2001,**

portant mesures urgentes en matière de déversement dans le Buthier des eaux usées domestiques non traitées provenant de la station d'épuration des égouts située à Savin, dans la commune de GIGNOD, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 2521

**Arrêté n° 348 du 6 juin 2001,**

complétant la composition du jury du 20° cours d'habilitation à vendre au public des aliments et des boissons.

page 2522

**Arrêté n° 351 du 6 juin 2001,**

portant report de la date d'expiration du délai fixé par l'arrêté du président de la Région n° 371 du 6 juin 1996.

page 2523

**Arrêté n° 354 du 7 juin 2001,**

portant autorisation de vendre des semences.

page 2524

**Decreto 8 giugno 2001, n. 355.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un parcheggio in frazione Villetos, in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 2524

**Decreto 8 giugno 2001, n. 356.**

Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Senin – La Cure, tronco in loc. Rouye, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2525

**Decreto 8 giugno 2001, n. 357.**

Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada di Veynes dal bivio di Sorreley al ru Pompillard, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2527

**Decreto 11 giugno 2001, n. 358.**

Riconoscimento di personalità giuridica alla «Fondazione Gran Paradiso – Gran Paradis».

pag. 2529

**Decreto 12 giugno 2001, n. 360.**

Commissione legge 25 agosto 1991, n. 287 – sostituzione componente.

pag. 2529

## CIRCOLARI

### PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

**Circolare 4 giugno 2001, n. 28.**

Modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti FRIO e FOSPI.

pag. 2530

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1823.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del 4° intervento di edilizia residenziale pubblica del Quartiere Cogne – ricostruzione n. 3 edifici con autorimesse – del

**Arrêté n° 355 du 8 juin 2001,**

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Villetos, dans la commune d'AYMAVILLES.

page 2524

**Arrêté n° 356 du 8 juin 2001,**

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Senin – La Cure, au lieu-dit Rouye, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2525

**Arrêté n° 357 du 8 juin 2001,**

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de Veynes, de la bifurcation de Sorreley au ru Pompillard, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2527

**Arrêté n° 358 du 11 juin 2001,**

portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la « Fondation Gran Paradiso – Grand-Paradis ».

page 2529

**Arrêté n° 360 du 12 juin 2001,**

portant remplacement d'un membre de la commission visée à la loi n° 287 du 25 août 1991.

page 2529

## CIRCULAIRES

### PRÉSIDENTE DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Circulaire n° 28 du 4 juin 2001,**

relative aux modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FoSPI.

page 2530

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 1823 du 28 mai 2001,**

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la commune d'AOSTE en vue de la réalisation de la 4<sup>e</sup> tranche des travaux de réhabilitation des logements

**Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA.**

pag. 2533

**Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1841.**

Aggiornamento del programma FRIO di cui alla L.R. n. 51/1986 e successive modificazioni per il triennio 1992/94, relativamente al progetto n. 78 del Comune di LILLIANES (costruzione linea di media tensione tra le frazioni Santa Margherita e Pianas). Impegno di spesa.

pag. 2534

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2539

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 4 giugno 2001, n. 6.**

Esame delle osservazioni ed approvazione della variante n. 10 al P.R.G.C.

pag. 2539

**Comune di BRUSSON. Deliberazione 31 maggio 2001, n. 21.**

Esame delle osservazioni alla variante non sostanziale n. 4 alle N.T.A. del vigente P.R.G.C. relativa all'inserimento dei riferimenti ai percorsi per la pratica dello sci da fondo agli art. 21 zone «Ea» e art. 22 zone «F» ex art. 14, c. 1 lett. b) della L.R. 06.04.1998, n. 11 e relativa approvazione della stessa.

pag. 2540

**Comunità Montana Grand Combin.**

Avviso approvazione progetto esecutivo – procedimento avviato con avviso prot. 4127 del 27 giugno 2000 – art. 9, comma 3 L.R. 2 luglio 1999, n. 18.

pag. 2541

## UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Deliberazione 11 giugno 2001, n. 1351.**

Parziale modifica delle deliberazioni nn. 1212 e 1213 in data 28.05.2001.

pag. 2542

sociaux du quartier Cogne, dans ladite commune, qui prévoit la reconstruction de 3 immeubles et des garages y afférents.

page 2533

**Délibération n° 1841 du 28 mai 2001,**

portant mise à jour du plan FRIO visé à la LR n° 51/1986 modifiée, au titre de la période 1992/1994, relativement au projet n° 78 de la commune de LILLIANES (Réalisation d'une ligne électrique à moyenne tension entre les hameaux de Sainte-Marguerite et de Pianas), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 2534

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2539

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 6 du 4 juin 2001,**

portant approbation de la variante n° 6 du PRGC et analyse des observations y afférentes.

page 2539

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 21 du 31 mai 2001,**

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 4 des NTA du PRGC en vigueur relative à l'insertion dans les articles 21 – «Zone Ea» et 22 – «Zone F» desdites NTA des références relatives aux pistes de ski de fond, aux termes de la lettre b) du 1<sup>er</sup> alinéa de l'art. 14 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, et adoption de ladite variante.

page 2540

**Communauté de montagne Grand Combin.**

Avis d'approbation projet exécutif – procédure ouverte avec avis prot. 4127 du 27 juin 2000 – art. 9, alinéa 3 LR 2 juillet 1999, n° 18.

page 2541

## UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Délibération n° 1351 du 11 juin 2001,**

portant modification partielle des délibérations n° 1212 et 1213 du 28 mai 2001.

page 2542

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSI

**Comune di NUS – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Bando di selezione, per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti per il servizio di refezione scolastica e durante i trasporti scolastici – categoria A – part-time.**  
pag. 2545

**Comune di SAINT-MARCEL – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Bando di selezione pubblica, per titoli, per la formazione di una graduatoria da utilizzare per l'assunzione a tempo determinato di n. 2 assistenti addetti alle pulizie servizi scolastici.**  
pag. 2545

**Comune di SAINT-MARCEL – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Bando di selezione pubblica, per titoli, per la formazione di una graduatoria da utilizzare per l'assunzione a tempo determinato di n. 2 cuochi assistenti servizi scolastici.**  
pag. 2546

**Comune di VALSAVARENCHÉ.**

**Graduatoria finale.**  
pag. 2547

### ANNUNZI LEGALI

**Regione Autonoma della Valle d'Aosta – Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.**

**Bando di gara mediante pubblico incanto.**  
pag. 2547

**Regione Autonoma della Valle d'Aosta – Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.**

**Bando di gara mediante pubblico incanto.**  
pag. 2552

### INDICE SISTEMATICO

#### ACQUE PUBBLICHE

**Ordinanza 6 giugno 2001, n. 346.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Buthier di acque reflue non depurate urbane provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbliche fognature.**

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Commune de NUS - Région Autonome Vallée d'Aoste.**

**Avis de sélection su titres, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée d'agents préposés à la cantine et aux transports scolaires – catégorie A – temps partiel.**  
page 2545

**Commune de SAINT-MARCEL – Région Autonome Vallée d'Aoste.**

**Extrait d'avis de sélection sur titres pour le recrutement sous contrat à durée déterminée de n° 2 assistants préposés au nettoyage services scolaires.**  
page 2545

**Commune de SAINT-MARCEL – Région Autonome Vallée d'Aoste.**

**Extrait d'avis de sélection sur titres pour le recrutement sous contrat à durée déterminée de n° 2 cuisiniers assistants services scolaires.**  
page 2546

**Commune de VALSAVARENCHÉ.**

**Liste d'aptitude.**  
page 2547

### ANNONCES LÉGALES

**Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.**

**Avis d'appel d'offres ouvert.**  
page 2547

**Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.**

**Avis d'appel d'offres ouvert.**  
page 2552

### INDEX SYSTÉMATIQUE

#### EAUX PUBLIQUES

**Ordonnance n° 346 du 6 juin 2001,**

**portant mesures urgentes en matière de déversement dans le Buthier des eaux usées domestiques non traitées provenant de la station d'épuration des égouts située à**

re sito in loc. Savin in Comune di GIGNOD, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.  
pag. 2521

#### AMBIENTE

**Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1823.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del 4° intervento di edilizia residenziale pubblica del Quartiere Cogne – ricostruzione n. 3 edifici con autorimesse – del Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA.**

pag. 2533

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 2539

#### ASSOCIAZIONI

**Decreto 11 giugno 2001, n. 358.**

**Riconoscimento di personalità giuridica alla «Fondazione Gran Paradiso – Gran Paradis».**

pag. 2529

#### CALAMITÀ NATURALI

**Legge regionale 15 giugno 2001, n. 10.**

**Accelerazione delle procedure per l'approvazione delle varianti al piano regolatore generale comunale urbanistico e paesaggistico (PRG) finalizzate alla rilocalizzazione degli edifici distrutti o gravemente danneggiati a causa degli eventi calamitosi del mese di ottobre 2000.**

pag. 2515

#### CASA

**Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1823.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del 4° intervento di edilizia residenziale pubblica del Quartiere Cogne – ricostruzione n. 3 edifici con autorimesse – del Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA.**

pag. 2533

#### COMMERCIO

**Decreto 7 giugno 2001, n. 354.**

**Autorizzazione vendita sementi.**

pag. 2524

**Decreto 12 giugno 2001, n. 360.**

**Commissione legge 25 agosto 1991, n. 287 – sostituzione componente.**

pag. 2529

Savin, dans la commune de GIGNOD, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.  
page 2521

#### ENVIRONNEMENT

**Délibération n° 1823 du 28 mai 2001,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la commune d'AOSTE en vue de la réalisation de la 4<sup>e</sup> tranche des travaux de réhabilitation des logements sociaux du quartier Cogne, dans ladite commune, qui prévoit la reconstruction de 3 immeubles et des garages y afférents.**

page 2533

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 2539

#### ASSOCIATIONS

**Arrêté n° 358 du 11 juin 2001,**

**portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la «Fondazione Gran Paradiso – Grand-Paradis».**

page 2529

#### CATASTROPHES NATURELLES

**Loi régionale n° 10 du 15 juin 2001,**

**portant accélération des procédures pour l'approbation des variantes du plan régulateur général communal prenant en compte les aspects urbanistiques et paysagers (PRG) en vue de la délocalisation des bâtiments détruits ou gravement endommagés par les événements calamiteux du mois d'octobre 2000.**

page 2515

#### LOGEMENT

**Délibération n° 1823 du 28 mai 2001,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la commune d'AOSTE en vue de la réalisation de la 4<sup>e</sup> tranche des travaux de réhabilitation des logements sociaux du quartier Cogne, dans ladite commune, qui prévoit la reconstruction de 3 immeubles et des garages y afférents.**

page 2533

#### COMMERCES

**Arrêté n° 354 du 7 juin 2001,**

**portant autorisation de vendre des semences.**

page 2524

**Arrêté n° 360 du 12 juin 2001,**

**portant remplacement d'un membre de la commission visée à la loi n° 287 du 25 août 1991.**

page 2529

COMUNITÀ MONTANE

**Comunità Montana Grand Combin.**

**Avviso approvazione progetto esecutivo – procedimento avviato con avviso prot. 4127 del 27 giugno 2000 – art. 9, comma 3 L.R. 2 luglio 1999, n. 18.** pag. 2541

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 6 giugno 2001, n. 348.**

**Integrazione della composizione della Commissione esaminatrice del 20° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.** pag. 2522

**Decreto 12 giugno 2001, n. 360.**

**Commissione legge 25 agosto 1991, n. 287 – sostituzione componente.** pag. 2529

ENTI LOCALI

**Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 4 giugno 2001, n. 6.**

**Esame delle osservazioni ed approvazione della variante n. 10 al P.R.G.C.** pag. 2539

**Comune di BRUSSON. Deliberazione 31 maggio 2001, n. 21.**

**Esame delle osservazioni alla variante non sostanziale n. 4 alle N.T.A. del vigente P.R.G.C. relativa all'inserimento dei riferimenti ai percorsi per la pratica dello sci da fondo agli art. 21 zone «Ea» e art. 22 zone «F» ex art. 14, c. 1 lett. b) della L.R. 06.04.1998, n. 11 e relativa approvazione della stessa.** pag. 2540

ESPROPRIAZIONI

**Decreto 6 giugno 2001, n. 351.**

**Proroga dei termini fissati con proprio decreto n. 371 in data 6 giugno 1996.** pag. 2523

**Decreto 8 giugno 2001, n. 355.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un parcheggio in frazione Villetos, in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.** pag. 2524

**Decreto 8 giugno 2001, n. 356.**

**Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Senin – La Cure, tronco in loc. Rouye, in Comune di**

COMMUNAUTÉS DE MONTAGNE

**Communauté de montagne Grand Combin.**

**Avis d'approbation projet exécutif – procédure ouverte avec avis prot. 4127 du 27 juin 2000 – art. 9, alinéa 3 LR 2 juillet 1999, n° 18.** page 2541

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 348 du 6 juin 2001,**

**complétant la composition du jury du 20° cours d'habilitation à vendre au public des aliments et des boissons.** page 2522

**Arrêté n° 360 du 12 juin 2001,**

**portant remplacement d'un membre de la commission visée à la loi n° 287 du 25 août 1991.** page 2529

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 6 du 4 juin 2001,**

**portant approbation de la variante n° 6 du PRGC et analyse des observations y afférentes.** page 2539

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 21 du 31 mai 2001,**

**portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 4 des NTA du PRGC en vigueur relative à l'insertion dans les articles 21 – «Zone Ea» et 22 – «Zone F» desdites NTA des références relatives aux pistes de ski de fond, aux termes de la lettre b) du 1<sup>er</sup> alinéa de l'art. 14 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, et adoption de ladite variante.** page 2540

EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 351 du 6 juin 2001,**

**portant report de la date d'expiration du délai fixé par l'arrêté du président de la Région n° 371 du 6 juin 1996.** page 2523

**Arrêté n° 355 du 8 juin 2001,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Villetos, dans la commune d'AYMAVILLES.** page 2524

**Arrêté n° 356 du 8 juin 2001,**

**portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement**

**SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.**  
pag. 2525

**Decreto 8 giugno 2001, n. 357.**

**Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada di Veynes dal bivio di Sorreley al ru Pompillard, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.**  
pag. 2527

**FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE**

**Circolare 4 giugno 2001, n. 28.**

**Modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti FRIO e FOSPI.**

pag. 2530

**Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1841.**

**Aggiornamento del programma FRIO di cui alla L.R. n. 51/1986 e successive modificazioni per il triennio 1992/94, relativamente al progetto n. 78 del Comune di LILLIANES (costruzione linea di media tensione tra le frazioni Santa Margherita e Pianas). Impegno di spesa.**

pag. 2534

**FORMAZIONE PROFESSIONALE**

**Decreto 6 giugno 2001, n. 348.**

**Integrazione della composizione della Commissione esaminatrice del 20° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.**

pag. 2522

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Ordinanza 6 giugno 2001, n. 346.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Buthier di acque reflue non depurate urbane provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbliche fognature sito in loc. Savin in Comune di GIGNOD, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.**

pag. 2521

**OPERE PUBBLICHE**

**Decreto 6 giugno 2001, n. 351.**

**Proroga dei termini fissati con proprio decreto n. 371 in data 6 giugno 1996.**

pag. 2523

**Decreto 8 giugno 2001, n. 355.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costru-**

**ment de la route Senin – La Cure, au lieudit Rouye, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.** page 2525

**Arrêté n° 357 du 8 juin 2001,**

**portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de Veynes, de la bifurcation de Sorreley au ru Pompillard, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.** page 2527

**FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI**

**Circulaire n° 28 du 4 juin 2001,**

**relative aux modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FoSPI.** page 2530

**Délibération n° 1841 du 28 mai 2001,**

**portant mise à jour du plan FRIO visé à la LR n° 51/1986 modifiée, au titre de la période 1992/1994, relativement au projet n° 78 de la commune de LILLIANES (Réalisation d'une ligne électrique à moyenne tension entre les hameaux de Sainte-Marguerite et de Pianas), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.**

page 2534

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté n° 348 du 6 juin 2001,**

**complétant la composition du jury du 20° cours d'habilitation à vendre au public des aliments et des boissons.**

page 2522

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Ordonnance n° 346 du 6 juin 2001,**

**portant mesures urgentes en matière de déversement dans le Buthier des eaux usées domestiques non traitées provenant de la station d'épuration des égouts située à Savin, dans la commune de GIGNOD, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.**

page 2521

**TRAVAUX PUBLICS**

**Arrêté n° 351 du 6 juin 2001,**

**portant report de la date d'expiration du délai fixé par l'arrêté du président de la Région n° 371 du 6 juin 1996.**

page 2523

**Arrêté n° 355 du 8 juin 2001,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire affé-**

**zione di un parcheggio in frazione Villetos, in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 2524

SPORT E TEMPO LIBERO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 2539

TERRITORIO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 2539

TRASPORTI

**Decreto 8 giugno 2001, n. 356.**

**Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada di Veynes dal bivio di Sorreley al ru Pompillard, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.**

pag. 2525

**Decreto 8 giugno 2001, n. 357.**

**Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada di Veynes dal bivio di Sorreley al ru Pompillard, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.**

pag. 2527

UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Deliberazione 11 giugno 2001, n. 1351.**

**Parziale modifica delle deliberazioni nn. 1212 e 1213 in data 28.05.2001.**

pag. 2542

URBANISTICA

**Legge regionale 15 giugno 2001, n. 10.**

**Accelerazione delle procedure per l'approvazione delle varianti al piano regolatore generale comunale urbanistico e paesaggistico (PRG) finalizzate alla rilocalizzazione degli edifici distrutti o gravemente danneggiati a causa degli eventi calamitosi del mese di ottobre 2000.**

pag. 2515

**Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 4 giugno 2001, n. 6.**

**Esame delle osservazioni ed approvazione della variante n. 10 al P.R.G.C.**

pag. 2539

**rente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Villetos, dans la commune d'AYMAVILLES.**

page 2524

SPORTS ET LOISIRS

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 2539

TERRITOIRE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 2539

TRANSPORTS

**Arrêté n° 356 du 8 juin 2001,**

**portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Senin – La Cure, au lieu dit Rouye, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

page 2525

**Arrêté n° 357 du 8 juin 2001,**

**portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de Veynes, de la bifurcation de Sorreley au ru Pompillard, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

page 2527

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Délibération n° 1351 du 11 juin 2001,**

**portant modification partielle des délibérations n° 1212 et 1213 du 28 mai 2001.**

page 2542

URBANISME

**Loi régionale n° 10 du 15 juin 2001,**

**portant accélération des procédures pour l'approbation des variantes du plan régulateur général communal prenant en compte les aspects urbanistiques et paysagers (PRG) en vue de la délocalisation des bâtiments détruits ou gravement endommagés par les événements calamiteux du mois d'octobre 2000.**

page 2515

**Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 6 du 4 juin 2001,**

**portant approbation de la variante n° 6 du PRGC et analyse des observations y afférentes.**

page 2539



**Comune di BRUSSON. Deliberazione 31 maggio 2001, n. 21.**

Esame delle osservazioni alla variante non sostanziale n. 4 alle N.T.A. del vigente P.R.G.C. relativa all'inserimento dei riferimenti ai percorsi per la pratica dello sci da fondo agli art. 21 zone «Ea» e art. 22 zone «F» ex art. 14, c. 1 lett. b) della L.R. 06.04.1998, n. 11 e relativa approvazione della stessa.

pag. 2540

**Comunità Montana Grand Combin.**

Avviso approvazione progetto esecutivo – procedimento avviato con avviso prot. 4127 del 27 giugno 2000 – art. 9, comma 3 L.R. 2 luglio 1999, n. 18.

pag. 2541

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 21 du 31 mai 2001,**

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 4 des NTA du PRGC en vigueur relative à l'insertion dans les articles 21 – «Zone Ea» et 22 – «Zone F» desdites NTA des références relatives aux pistes de ski de fond, aux termes de la lettre b) du 1<sup>er</sup> alinéa de l'art. 14 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, et adoption de ladite variante.

page 2540

**Communauté de montagne Grand Combin.**

Avis d'approbation projet exécutif – procédure ouverte avec avis prot. 4127 du 27 juin 2000 – art. 9, alinéa 3 LR 2 juillet 1999, n° 18.

page 2541